

THÀNH PHỐ FOLSOM

DỰ LUẬT G

Liệu dự luật sẽ ban hành thuế giao dịch và sử dụng (thuế bán hàng) 1 phần trăm, cung cấp khoảng \$29 triệu đô la hàng năm cho đến khi được các cử tri chấm dứt, quy định có sự kiểm soát của địa phương, sự giám sát của người dân, kiểm toán độc lập hàng năm, tất cả các quỹ đều ở lại Folsom, và số tiền thu được chỉ được sử dụng vào những mục đích dưới đây: 20% - dịch vụ cảnh sát, 20% - phòng cháy chữa cháy, 15% - nâng cấp công viên/đường đi bộ (trails), 15% - bảo trì giao thông/đường phố, 15% - phát triển kinh tế/cải thiện cộng đồng, và 15% - các dự án nâng cấp công trình xây dựng cơ bản trong yếu, sẽ được thông qua?

PHÂN TÍCH KHÁCH QUAN VỀ DỰ LUẬT G

Được lập bởi Luật sư Thành Phố

Một nhóm người dân Folsom đã gửi đơn kiến nghị, qua một đề xuất tại địa phương, rằng một dự luật cần được đưa vào cuộc bỏ phiếu ngày 5/11/2024, yêu cầu các cử tri cho phép ban hành một loại thuế giao dịch và sử dụng (bán hàng) mới đối với việc bán và/hoặc sử dụng tài sản cá nhân hữu hình được bán trong Thành phố và người bán hàng trực tuyến, với mức thuế một cent cho mỗi đô la được chi (hay một phần trăm), áp dụng liên tục.

Dự luật, mà đã được đưa vào cuộc bỏ phiếu bởi bản kiến nghị có chữ ký của số cử tri theo quy định, sẽ đưa ra một loại “thuế bán hàng đặc biệt”, trong đó khoản tiền thu được chỉ có thể được sử dụng vào các mục đích cụ thể dưới đây mà không vào mục đích nào khác:

- 20% vào “**Lực Lượng Cảnh Sát và Giảm Tội Phạm**” để duy trì và cải thiện dịch vụ cảnh sát và tăng cường nhân sự, đồng thời cung cấp trang thiết bị cũng như cơ sở vật chất cho Lực Lượng Cảnh Sát ở Folsom.
- 20% vào “**Dịch Vụ Cấp Cứu Y Tế, Cứu Hộ Cứu Nạn, và Cứu Hỏa**” để duy trì và cải thiện dịch vụ cấp cứu y tế, cứu hộ cứu nạn, và cứu hỏa, đồng thời cung cấp trang thiết bị cũng như cơ sở vật chất cho các đội lính cứu hỏa và nhân viên cấp cứu y tế ở Folsom.
- 15% vào “**Các Công Viên, Cơ Sở Giải Trí, và Đường Mòn**” để duy trì và cải tạo các công viên, đường mòn và các cơ sở giải trí hiện nay, bao gồm các cơ sở thể dục thể thao được sử dụng chung với Học Khu Thống Nhất Folsom-Cordova và cung cấp kinh phí hoàn thiện các công viên và đường mòn đang dở hiện có ở Folsom.
- 15% vào “**Giảm Thiểu Giao Thông và Nâng Cao Chất Lượng Nước Trong Môi Trường**” để cải thiện tình trạng tắc nghẽn giao thông và nâng cao sự an toàn, bảo trì đường phố, sửa chữa và bảo trì hệ thống thoát nước mưa, cũng như duy trì hành lang các kênh rạch, và chất lượng nước ở Folsom.
- 15% vào “**Phát Triển Kinh Tế và Nâng Cao Cộng Đồng**” sẽ được sử dụng vào việc đầu tư, tạo việc làm, cũng như các dự án nhằm nâng cao chất lượng sống và khả năng sinh lợi kinh tế lâu dài cho Thành Phố, chẳng hạn như các dự án phù hợp với quy hoạch tổng thể đã được phê chuẩn của Thành Phố.

F. 15% vào “**Các Dự Án Cải Thiện Các Công Trình Xây Dựng Cơ Bản Trọng Yếu**” để giúp tài trợ những hạng mục công trình nâng cấp chính của các cơ sở hạ tầng hoặc tiện ích của Thành Phố, bao gồm an toàn giao thông/đi lại, hệ thống thoát nước mưa, công viên và các cơ sở giải trí, nơi trú ẩn an toàn công cộng, bãi đậu xe, thư viện, và các trang thiết bị cơ bản trọng yếu.

Nếu được thông qua bằng đa số phiếu bầu từ các cử tri bỏ phiếu cho dự luật này, Bộ Luật của Thành Phố Folsom sẽ được sửa đổi qua việc ban hành sắc lệnh áp dụng loại thuế mới.

Hiện nay, mức thuế tích lũy đối với doanh thu bán lẻ tại Folsom là 7,75% giá mua. Doanh thu thuế được bố trí giữa Tiểu bang, Quận Sacramento, Thành phố Folsom, và các cơ quan nhà nước khác. Phần chia của Folsom là 1% giá mua. Dự Luật G sẽ tăng tổng mức thuế của Folsom lên 8,75%, với toàn bộ số tiền thu được sẽ ở lại Folsom, và phần sử dụng chung của Folsom sẽ tăng lên 2%. Việc thu thuế sẽ bắt đầu vào ngày 1/4/2025.

Một phiếu “thuận” là một phiếu ủng hộ việc phê chuẩn thuế giao dịch và sử dụng được đề xuất trên cơ sở liên tục. Một phiếu “chống” là một phiếu chống lại việc phê chuẩn thuế giao dịch và sử dụng theo đề xuất trên cơ sở liên tục.

Tuyên bố trên là bản phân tích khách quan Dự luật G. Nếu quý vị muốn có bản sao Dự luật, vui lòng gọi đến văn phòng cán bộ bầu cử theo số (916) 461-6035 và bản sao dự luật sẽ được gửi qua bưu điện miễn phí cho quý vị.

s/ Steven Wang
Luật Sư Thành Phố, Thành Phố Folsom

LẬP LUẬN ỦNG HỘ DỰ LUẬT G

Folsom là một trong những thành phố độc đáo và đáng mơ ước nhất ở Bắc California, và chúng ta phải duy trì thành phố theo cách này. Một liên minh lớn gồm các chủ doanh nghiệp nhỏ, các thành viên an ninh công cộng, các nhóm dân cư, và các nhóm cộng đồng đã đi đến với nhau bỏ phiếu **THUẬN** đối với Dự Luật G.

Dự Luật G liên quan đến việc kiểm soát tại địa phương. TẤT CẢ CÁC QUỸ được lập từ dự luật này PHẢI DỪNG Ở FOLSOM và chỉ có thể được sử dụng vào các dịch vụ thiết yếu nêu trong dự luật. Không một khoản thu nào, dù một xu, có thể bị tiểu bang hoặc quận lấy đi.

THUẬN với G sẽ cung cấp thêm kinh phí cho an ninh công cộng giải quyết tội phạm, ứng phó trong việc phòng cháy chữa cháy, và cấp cứu y tế. Chúng ta hiện có ít cảnh sát, lính cứu hỏa, và nhân viên cấp cứu y tế hơn so với 15 năm trước, và Dự Luật G sẽ đưa ra giải pháp.

THUẬN với G sẽ cung cấp kinh phí bảo trì và cải tạo công viên, trên 55 dặm đường mòn, và các cơ sở giải trí khác.

THUẬN với G sẽ tài trợ nâng cấp đường sá và giảm tắc nghẽn giao thông, giải quyết hệ thống thoát nước mưa đã cũ và nâng cao chất lượng nước, đồng thời đầu tư vào phát triển kinh tế để hỗ trợ các doanh nghiệp ở Folsom giúp Folsom đạt được sự an toàn về tài chính trong tương lai.

THUẬN với G sẽ có trách nhiệm giải trình tài chính chặt chẽ, và sẽ cần một ban giám sát của người dân để đảm bảo số tiền thu được chỉ được sử dụng vào các mục đích được phê chuẩn bởi các cử tri, cũng như quy định việc kiểm toán độc lập hàng năm và sự minh bạch để người dân biết rằng mỗi đô la đều được cân nhắc.

THUẬN với G là một phiếu ủng hộ ngăn chặn sự cắt giảm các dịch vụ của thành phố trong tương lai, bao gồm an ninh công cộng, bảo trì đường phố, công viên và đường mòn, dịch vụ thư viện, và các lĩnh vực khác quan trọng trong việc duy trì chất lượng sống của chúng ta, các giá trị tài sản cao, cũng như đảm bảo an ninh, an toàn cho cộng đồng.

Hãy cùng người dân và các chủ doanh nghiệp nhỏ tại địa phương bỏ phiếu **THUẬN VỚI G** để bảo vệ tương lai của Folsom.

Để biết thêm thông tin, vui lòng truy cập www.yesonfolsommeasureg.org

s/Colleen Shannon

Chủ Doanh Nghiệp Nhỏ, Ủy Viên Hội Đồng Thư Viện và Người Dân Folsom

s/ Dan Carson

Lính Cứu Hỏa và Đại Diện Sở Cứu Hỏa SAFF L522 Folsom

s/ Doug Lee

Cựu Cảnh Sát Trưởng và Người Dân Folsom

s/ Rich Francis

Chủ Doanh Nghiệp Nhỏ, Chủ Tịch Hiệp Hội Thể Thao Folsom và Người Dân Folsom

s/ Mark Bahouth

Chủ Tịch Hội Đồng năm 2024 - Phòng Thương Mại Folsom và Cư Dân Folsom 29 năm

PHẢN BIỆN LẠI LẬP LUẬN ỦNG HỘ DỰ LUẬT G

Tại sao những dân cư đích thực lại đang kêu gọi quý vị ngừng loại thuế có tính đặc quyền này?

- Folsom hiện **KHÔNG** trong tình trạng khủng hoảng tài chính và đã cân đối ngân sách hàng năm. Thành Phố Folsom dự kiến số tiền thu được của năm 2024-25 sẽ tăng lên \$6,771,315. Số tiền thu được vẫn tiếp tục tăng, nhưng Thành Phố muốn chi thậm chí nhiều hơn.
- Việc tăng thuế này hình thành "**Dự Thảo Ngân Sách Hòm Phiếu**" buộc Folsom chi nhiều hơn đồng thời gây ra nhiều hỗn loạn đối với quá trình dự thảo ngân sách thông thường. Khoản tăng thuế trên \$29,000,000+ này sẽ tăng 27% ngân sách hoạt động! Một khoản tăng lớn với bất kỳ ai không có điều khoản hoàng hôn (điều khoản quy định ngày/tình trạng dẫn đến việc chấm dứt)!
- Trong năm năm tới, loại thuế dài không hồi kết và **VĨNH VIỄN** này sẽ tăng \$145,000,000 để khắc phục khoản thiếu hụt "dự kiến" \$15 triệu đô la. Liệu khoản \$130 triệu đô la dư thừa có được chi vào việc làm cho Folsom trở nên hấp dẫn hơn với việc phát triển và mở rộng hơn nữa không?
- Loại thuế này sẽ làm tổn thương các doanh nghiệp ở Folsom**; quý vị sẽ phải chi thêm \$500 cho mỗi chiếc xe hơi trung bình!
- Gần \$100,000 đã được quyên bởi các nhà phát triển/đầu tư bất động sản lớn từ bên ngoài và các nhóm đặc quyền (có lợi ích đặc biệt) tại địa phương để đủ tư cách cho việc này. Tại sao một nỗ lực "cơ sở địa phương, do công dân lãnh đạo" lại cần chi **\$27,000** để thuê người thu thập chữ ký chuyên nghiệp?

- Những người đề xuất khoản thuế này đã cố làm cho viên thuế này dễ nuốt hơn với cái được gọi là “Ban Giám Sát của Người Dân”. Ít nhất 7 trong số 9 thành viên sẽ được bổ nhiệm, là nhân viên tay trong của Thành Phố và các đại diện lợi ích đặc biệt liên quan. Nhân viên chính phủ không được bầu chỉ có vai trò gợi ý. Đó không phải là “ban giám sát”. Họ sẽ chẳng có sự độc lập nào, ngoài một **xung đột lợi ích** cố hữu.

Quý vị có tin các nhà chính trị này sẽ giữ lời hứa?

Hãy Bỏ Phiếu Chống với G!

NoFolsomTax.com

s/ Jon Coupal
Chủ Tịch, Hiệp Hội Người Nộp Thuế Howard Jarvis
s/ John Kemp
Chủ Doanh Nghiệp Folsom (đã nghỉ hưu)
s/ Charlie Jenkins
Sĩ Quan Chỉ Huy Cứu Hỏa (đã nghỉ hưu)
s/ Robert Repar
Trung Úy Cảnh Sát Folsom (đã nghỉ hưu)
s/ Gary Qualset
CPA, Chủ Doanh Nghiệp và Người Dân Folsom

LẬP LUẬN PHẢN ĐỐI DỰ LUẬT G

Các nhà chính trị muốn quý vị phải trả thêm một khoản tăng thuế nhiều triệu đô la!

Dự luật G được soạn bởi các cựu nhân viên chính quyền thành phố, và được tài trợ bởi các nhà phát triển/đầu tư bất động sản giàu có muốn tăng thuế địa phương thêm \$29 triệu đô la hàng năm - làm cho thuế bán hàng trở thành một trong những loại thuế cao nhất trong khu vực. Và họ muốn áp dụng mức tăng thuế này vĩnh viễn.

Thế là đủ rồi! Hãy bỏ phiếu “Chống” với Dự Luật G.

Cộng đồng của chúng ta cần thêm nhiều cảnh sát hơn, công viên tốt hơn, và đường sá tốt hơn. Nhưng, bất chấp những hứa hẹn từ các nhà chính trị, không có sự đảm bảo nào rằng mức tăng thuế từ Dự Luật G có thể hoặc sẽ làm cho công việc này được hoàn thành.

Các nhà chính trị và nhóm lợi ích đặc biệt nói rằng thành phố đã làm mọi điều để cắt giảm chi phí và tăng thuế là phương án duy nhất. Quý vị có tin họ không?

Folsom hiện đang có vấn đề về chi tiêu, chứ không phải vấn đề về khoản tiền thu được.

Dự Luật G nêu rằng Folsom cần thêm khoản tiền thu được, nhưng khoản tiền thu được của thành phố đã tăng từ 66 triệu đô la năm 2012 lên hơn \$109 triệu đô la năm 2022!

Hãy xem xét các thông tin thực tế:

- Bảng lương hàng năm của thành phố đã tăng từ hơn \$20 triệu đô la năm 2012 lên \$74 triệu đô la mỗi năm vào năm 2022.
- Khoản lương hàng năm của Quản Lý Thành Phố đã tăng từ \$190K lên \$270,000 vào năm 2022.
- Hơn 340 nhân viên chính quyền thành phố có thu nhập trên \$100,000.

Như vậy, mà nói họ đang cẩn thận với tiền thuế của chúng ta sao? Người nộp thuế không nên bị buộc phải trả tiền để làm cho các nhà phát triển/đầu tư bất động sản, các nhà chính trị, và các nhân viên chính quyền giàu có.

Bất chấp các nhà chính trị nói gì, sẽ không có sự đảm bảo nào rằng 100% tiền thuế mới sẽ chỉ được sử dụng vào an ninh công cộng, nâng cấp cải tạo công viên, hoặc giảm giao thông. Thành phố có thể che giấu hoặc tô vẽ để tăng lương của họ hoặc trao tặng phẩm cho các nhà phát triển/đầu tư bất động sản dưới danh nghĩa “phát triển kinh tế”.

Chủ các doanh nghiệp tại địa phương, người chống thuế, và lãnh đạo các cơ quan hành pháp kêu gọi quý vị bỏ phiếu CHỐNG đối với Dự Luật G. Để biết thêm thông tin, vui lòng truy cập NoFolsomTax.com.

s/ Jon Coupal
Hiệp Hội Người Nộp Thuế Howard Jarvis
s/ Ted Gaines
Hội Đồng Quân Bình Sinh Hoạt California
s/ Bruce Lee
Hiệp Hội Người Nộp Thuế Quận Sacramento
s/ Dave Doherty
Tổng Giám Đốc Điều Hành và Chủ Doanh Nghiệp Folsom
s/ Eric Norberg
Quản Giáo (đã nghỉ hưu)

PHẢN BIỆN LẠI LẬP LUẬN CHỐNG DỰ LUẬT G

Các thành viên cộng đồng được ủy quyền biết rõ nhu cầu của Folsom. Dự Luật G là Giải Pháp.

Các nhóm lợi ích đặc biệt, các nhà chính trị, và các nhân viên chính phủ đang bán những ảo tưởng, mà không phải các thông tin thực tế. Mặc dù rất ít người trong số họ sống ở Folsom hoặc hiểu những thách thức của chúng ta, họ có một điều đúng; chúng ta “CẦN THÊM NHIỀU CẢNH SÁT HƠN, CÔNG VIÊN TỐT HƠN, VÀ ĐƯỜNG SÁ TỐT HƠN.”

Chúng tôi là hàng xóm của quý vị. Đây là các thông tin thực tế:

- **Dự Luật G** được người dân Folsom, như quý vị, soạn, chứ không phải các nhà chính trị. Trên 8.000 người dân đã ký bản kiến nghị.
- Folsom hiện đang có vấn đề về số tiền thu được, chứ không phải vấn đề về chi tiêu. Xu hướng mua sắm trực tuyến đã giảm đáng kể số tiền thu được - ảnh hưởng bất lợi đến các dịch vụ dành cho những người dân ở Folsom.
- Folsom đã giảm 77 nhân viên (gồm cảnh sát và lính cứu hỏa) so với năm 2008, sử dụng nhân viên bán thời gian, bỏ các phúc lợi về y tế với nhân viên mới về hưu, yêu cầu nhân viên đóng góp thêm vào các phúc lợi của chính họ, và v.v... - ngay cả với sự gia tăng về dân số hiện nay.
- **Dự Luật G** sẽ làm cho thuế bán hàng của chúng ta tương đương với Rancho Cordova, Elk Grove, và Sacramento.
- Theo luật, các quỹ từ **Dự Luật G** CHỈ có thể được dùng vào việc tuyển dụng thêm nhân viên an ninh công cộng, giảm tội phạm, cứu hỏa, và các dịch vụ trong trường hợp khẩn cấp;

các công viên, cơ sở giải trí, và đường mòn; giảm thiểu giao thông, và nâng cao chất lượng nước; phát triển kinh tế, và các dự án nâng cấp cải tạo các công trình xây dựng cơ bản trọng yếu.

- **Dự Luật G** có sẵn tính minh bạch, Ban Giám Sát của Người Dân, và kiểm toán độc lập hàng năm.
- **Dự Luật G** sẽ tạo ra khoảng 40% số tiền thu được từ du khách sử dụng các dịch vụ công của chúng ta.

Hãy cùng các hàng xóm, các chủ doanh nghiệp nhỏ, các tổ chức cộng đồng, và các nhà lãnh đạo an ninh công cộng bảo vệ tương lai của Folsom.

Hãy bỏ phiếu THUẬN với Dự Luật G.

Nhận các thông tin thực tế tại: www.YesOnFolsomMeasureG.org.

s/ Sandy Econome

Chủ Doanh Nghiệp Nhỏ, Trưởng Nhóm Tình nguyện Cộng Đồng và Người Dân Folsom

s/ Randy Ulibarri

Cựu Cảnh Sát Trưởng Folsom và Người Dân Folsom

s/ Dan Carson

Lính Cứu Hỏa và Đại Diện SAFF L522 Folsom

s/ Dr. Christine Braid

Bác Sĩ Y Khoa, Phó Chủ Tịch Folsom Sea Otters và Người Dân Folsom

s/ Steve Heard

Nhà Môi Giới Bất Động Sản, Cựu Chủ Tịch Hội Đồng - Phòng Thương Mại Folsom và Người Dân Folsom